



THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

PARTS I AND II

LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

PARTIES I ET II

Volume 20

Whitehorse, June 15, 2001

Number 6

Volume 20

Whitehorse, le 15 juin 2001

Numéro 6

PART I

PARTIE I

CERTIFICATES OF AMENDMENT/CERTIFICATS DE MODIFICATION

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Layfield Group Limited**
Corporate Access Number: **28759**
Previous Name: **Layfield Plastics (1978) Ltd.**
Previous Access Number: **25157**
Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, MacDonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Name Change: April 1, 2001
Date Registered in the Yukon: April 27, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **33148 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **28752**
Registered Office: 18 Thompson Road
Whitehorse, YT Y1A 5R2
Previous Name: **Yukon Building Supplies (1977) Ltd.**
Previous Access Number: **25880**
Date of Name Change: May 1, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **32675 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **28760**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Previous Name: **Tropical Treasures Ltd.**
Previous Access Number: **23253**
Date of Name Change: May 1, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Citron Systems Inc.**
Corporate Access Number: **28761**
Registered Office: Davis & Company
200 - 304 Jarvis Street
Whitehorse, YT Y1A 2H2
Previous Name: **17473 Yukon Inc.**
Previous Access Number: **26695**
Date of Name Change: May 1, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **33071 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **28772**
Registered Office: 4194A Fourth Avenue
Whitehorse, YT Y1A 1J8
Previous Name: **Thaxter & Associates Ltd.**
Previous Access Number: **23678**
Date of Name Change: May 8, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **CitiFinancial Services of Canada Ltd./CitiFinancière, services du Canada Ltée.**

Corporate Access Number: **27895**
Previous Name: **Associates Financial Services of Canada Ltd./Les Associes, Services Financiers du Canada Ltée.**

Previous Access Number: **28107**
Attorney for Service: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Date of Name Change: May 1, 2001
Date Registered in the Yukon: May 10, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **CitiFinancial Services of Canada Ltd./CitiFinancière, services du Canada Ltée.**

Corporate Access Number: **28107**
Previous Name: **Associates Financial Services of Canada Ltd./Les Associes, Services Financiers du Canada Ltée.**

Previous Access Number: **28107**
Attorney for Service: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Date of Name Change: May 1, 2001
Date Registered in the Yukon: May 10, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **CitiFinancial Services of Canada Ltd./CitiFinancière, services du Canada Ltée.**

Corporate Access Number: **28776**
Previous Name: **Associates Financial Services of Canada Ltd./Les Associes, Services Financiers du Canada Ltée.**

Previous Access Number: **28107**
Attorney for Service: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Date of Name Change: May 1, 2001
Date Registered in the Yukon: May 10, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **CitiFinancial Mortgage Corporation/CitiFinancière, Corporation De Prêts Hypothécaires**
 Corporate
 Access Number: **28777**
 Previous Name: **Associates Mortgage Corporation/Les Associes, Corporation de Prêts Hypothécaires**
 Previous Access Number: **27895**
 Attorney for Service: Lorne N. Austring
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Date of Name Change: May 1, 2001
 Date Registered in the Yukon: May 10, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Newmont Canada Limited**
 Corporate
 Access Number: **28787**
 Previous Name: **Battle Mountain Canada Ltd.**
 Previous Access Number: **25336**
 Attorney for Service: Keith D. Parkkari
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Date of Name Change: February 19, 2001
 Date Registered in the Yukon: May 14, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Flint Field Services Ltd.**
 Corporate
 Access Number: **28795**
 Previous Name: **Titan Electric & Controls Ltd.**
 Previous Access Number: **28354**
 Attorney for Service: C. Brian Campion
 Anton, Campion, MacDonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Name Change: January 1, 2001
 Date Registered in the Yukon: May 16, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **So Enterprise Inc.**
 Corporate Access Number: **28801**
 Registered Office: C. Brian Campion
 Anton, Campion, MacDonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Previous Name: **Hard Suits Inc.**
 Previous Access Number: **26825**
 Date of Name Change: May 17, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Tle'Nax T'awei Inc.**
 Corporate Access Number: **28808**
 Registered Office: Teslin Tlingit Council Main Administration Building
 Teslin Reserve #13
 Teslin, YT Y0A 1B0
 Previous Name: **Tlenax Tawei Ltd.**
 Previous Access Number: **22189**
 Date of Name Change: May 23, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Boychuk Transport Inc.**
Corporate
Access Number: **28811**
Previous Name: **Boychuk Transport (1988) Inc.**
Previous Access Number: **25302**
Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
Preston, Lackowicz & Shier
300 - 204 Black Street
Whitehorse, YT Y1A 2M9
Date of Name Change: March 20, 2001
Date Registered in the Yukon: May 24, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **3023467 Nova Scotia Company**
Corporate
Access Number: **28813**
Previous Name: **Lions Gate Marketing Company**
Previous Access Number: **26850**
Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion,
MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Name Change: March 20, 2001
Date Registered in the Yukon: May 25, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Canadian American Resources Inc.**
Corporate Access Number: **28815**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Previous Name: **20927 Yukon Inc.**
Previous Access Number: **27757**
Date of Name Change: May 28, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **ExxonMobile Resources Ltd.**
Corporate
Access Number: **28820**
Previous Name: **Mobil Resources Ltd.**
Previous Access Number: **20292**
Attorney for Service: Keith D. Parkkari
Austring, Fendrick, Fairman &
Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7
Date of Name Change: January 15, 2001
Date Registered in the Yukon: May 28, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF CONTINUANCE/CERTIFICATS DE PROROGATION

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **22137 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **28778**
Registered Office: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman &
Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Former Jurisdiction
of Corporation: British Columbia
Date of Certificate: May 9, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **22137 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **28778**
Registered Office: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman &
Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Former Jurisdiction
of Corporation: Canada
Date of Certificate: May 14, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Prothos Holdings Inc.**
Corporate Access Number: **28793**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Former Jurisdiction
of Corporation: Canada
Date of Certificate: May 16, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **TSW Laminating Ltd.**
Corporate Access Number: **28814**
Registered Office: Davis & Company
200 - 204 Jarvis Street
Whitehorse, YT Y1A 2H2

Former Jurisdiction
of Corporation: British Columbia
Date of Certificate: May 30, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATE OF DISSOLUTION/ CERTIFICAT DE DISSOLUTION

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Glenrowan Resources
Limited**
Corporate Access Number: **26116**
Registered Office: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman &
Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A

Date of Dissolution: May 10, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

**CERTIFICATES OF INCORPORATION/
CERTIFICATS DE CONSTITUTION**

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Realizing Every Abused Child Hurts Society**
Registered Address: 96 Tamarack Drive
Whitehorse, YT Y1A 4W4

The Operations of the Society are to be Chiefly Carried on at: 96 Tamarack Drive
Whitehorse, YT Y1A 4W4

Date of Incorporation: April 26, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Societies

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Society of Yukon Voyageurs (The)**
Registered Address: 975 Third Avenue
Dawson City, YT Y0B 1G0

The Operations of the Society are to be Chiefly Carried on at: 975 Third Avenue
Dawson City, YT Y0B 1G0

Date of Incorporation: May 2, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Societies

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Kennard Exploration Ltd.**
Corporate Access Number: **28762**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, Y.T. Y1A 3T2

Date of Certificate: May 2, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Yukon Public Health Association**
Registered Address: #2 Hospital Road
Whitehorse, YT Y1A 3H8

The Operations of the Society are to be Chiefly Carried on at: #2 Hospital Road
Whitehorse, YT Y1A 3H8

Date of Incorporation: May 2, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Societies

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Up North Adventures Ltd.**
Corporate Access Number: **28763**
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Date of Certificate: May 2, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33192 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **28765**
Registered Office: 16 Finch Crescent
Whitehorse, YT Y1A 5X5

Date of Certificate: May 7, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **C.P.H. Holdings, Inc.**
Corporate Access Number: **28766**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, Y.T. Y1A 3T2
Date of Certificate: May 8, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Nihcan Development Ltd.**
Corporate Access Number: **28767**
Registered Office: Davis & Company
200 - 304 Jarvis Street
Whitehorse, YT Y1A 2H2
Date of Certificate: May 8, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33060 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **28768**
Registered Office: Mile 5.5, Hotsprings Road
Whitehorse, YT
Date of Certificate: May 8, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33181 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **28774**
Registered Office: 143 Rainbow Road
Whitehorse, YT Y1A 5K2
Date of Certificate: May 9, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **America Gas Fields Inc.**
Corporate Access Number: **28775**
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman &
Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7
Date of Certificate: May 10, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Yukon Ultimate Frisbee Association**
Registered Address: 102 - 404 Lowe Street
Whitehorse, YT Y1A 1W8
The Operations of the Society are to be Chiefly Carried on at: 102 - 404 Lowe Street
Whitehorse, YT Y1A 1W8
Date of Incorporation: May 10, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Societies

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Northern Vegetation Management Ltd.**
Corporate Access Number: **28783**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, Y.T. Y1A 3T2
Date of Certificate: May 14, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **G.J. Bull & Associates Inc.**
Corporate Access Number: **28784**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, Y.T. Y1A 3T2
Date of Certificate: May 14, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Morikawa Data Management Corporation**
Corporate Access Number: **28785**
Registered Office: Preston, Lackowicz & Shier
300 - 204 Black Street
Whitehorse, YT Y1A 2M9
Date of Certificate: May 14, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **AMT Canada Inc.**
Corporate Access Number: **28797**
Registered Office: Davis & Company
200 - 304 Jarvis Street
Whitehorse, YT Y1A 2H2
Date of Certificate: May 17, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Jack the Bear Outfitters Ltd.**
Corporate Access Number: **28804**
Registered Office: 307 - 20 Teslin Road
Whitehorse, YT Y1A 3M3
Date of Certificate: May 22, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Raven's Theatre Company Inc.**
Corporate Access Number: **28805**
Registered Office: Davis & Company
200 - 304 Jarvis Street
Whitehorse, YT Y1A 2H2
Date of Certificate: May 22, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Madame Bouzane Enterprises Ltd.**
Corporate Access Number: **28807**
Registered Office: Brian L. Morris Law Office
202 - 100 Main Street
Whitehorse, YT Y1A 2A8
Date of Certificate: May 22, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33258 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **28809**
Registered Office: 1109 Holly Street
Whitehorse, YT Y1A 4V2
Date of Certificate: May 24, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **True North Gems Inc.**
Corporate Access Number: **28812**
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7
Date of Certificate: May 25, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Nokuyukon Exploration Inc.**
Corporate Access Number: **28816**
Registered Office: 1604 Alder Street
Whitehorse, YT Y1A 3W8
Date of Certificate: May 30, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

**CERTIFICATES OF REGISTRATION/
CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT**

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Cabin Creek Resource Management Ltd.**
 Corporate Access Number: **28771**
 Jurisdiction of Corporation: British Columbia
 Attorney for Service: Vern Matkovich
 1022, Lot 14 & 15
 Indian River
 Dawson City, YT Y0B 1G0
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: February 26, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **World of Vacations Ltd. 1434671 Ontario Inc.**
 Name of Amalgamated Corporation: **World of Vacations Ltd.**
 Corporate Access Number: **28753**
 Jurisdiction of Amalgamation: Ontario
 Attorney for Service: Kenneth A. Oyler
 Anton, Campion, MacDonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Amalgamation: January 12, 2001
 Date of Certificate: April 26, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **MD Life Insurance Company**
 Corporate Access Number: **28754**
 Jurisdiction of Corporation: Canada
 Attorney for Service: C. Brian Campion
 Anton, Campion, MacDonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: April 26, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Excel Collection Services Limited**
 Corporate Access Number: **28756**
 Jurisdiction of Corporation: Ontario
 Attorney for Service: Mark A. Radke
 Miller Thompson
 202 - 208 Main Street
 Whitehorse, YT Y1A 2A9
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: April 26, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **LVMH Watch & Jewelry Canada Ltd./LVMH Montres et Joaillerie Canada Ltée.**
 Corporate Access Number: **28757**
 Jurisdiction of Corporation: Ontario
 Attorney for Service: C. Brian Campion
 Anton, Campion, MacDonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Alternate Attorney: Kenneth A. Oyler
 Date of Certificate: May 1, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Stonehaven Group of Companies Inc.**
 Corporate Access Number: **28758**
 Jurisdiction of Corporation: Manitoba
 Attorney for Service: Kenneth A. Oyler
 Anton, Campion, MacDonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: May 1, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Pathways Canada Tour Co. Ltd.**
 Corporate Access Number: **28755**
 Jurisdiction of Corporation: British Columbia
 Attorney for Service: James Boyde
 P.O. Box 5596
 Whitehorse, YT Y1A 5H4
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: May 2, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **General Signal Limited SPX Canada Inc.**
 Name of Amalgamated Corporation: **SPX Canada Inc.**
 Corporate Access Number: **28764**
 Jurisdiction of Amalgamation: Canada
 Attorney for Service: C. Brian Campion
 Anton, Campion, MacDonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Amalgamation: January 1, 2001
 Date of Certificate: May 4, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **The Old Port and Colts Cigar Company**
 Corporate Access Number: **28782**
 Jurisdiction of Corporation: New Brunswick
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
 Preston, Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: May 7, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **CGI Information Systems and Management Consultants Inc. Star Data Systems Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **CGI Information Systems and Management Consultants Inc.**

Corporate Access Number: **28419**

Jurisdiction of Amalgamation: Canada

Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Amalgamation: March 31, 2001

Date of Certificate: May 8, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Phillips, Hager & North Investment Funds Ltd.**

Corporate Access Number: **28769**

Jurisdiction of Corporation: British Columbia

Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney: Kenneth A. Oyler

Date of Certificate: May 8, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Akita Drilling Ltd.**

Corporate Access Number: **28770**

Jurisdiction of Corporation: Alberta

Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney: Kenneth A. Oyler

Date of Certificate: May 8, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **KCI Canada Holding I, Inc.**

Corporate Access Number: **28779**

Jurisdiction of Corporation: New Brunswick

Attorney for Service: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Alternate Attorney: Keith D. Parkkari

Date of Certificate: May 9, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **KCI Canada Holding II, Inc.**

Corporate Access Number: **28780**

Jurisdiction of Corporation: New Brunswick

Attorney for Service: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Alternate Attorney: Keith D. Parkkari

Date of Certificate: May 9, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Answith Leasing Corporation
3813088 Canada Ltd.**

Name of Amalgamated Corporation: **Answith Leasing Corporation**

Corporate Access Number: **28781**

Jurisdiction of Amalgamation: Canada

Attorney for Service: Miller Thomson LLP
202 - 208 Main Street
Whitehorse, YT Y1A 2A9

Date of Amalgamation: January 1, 2001

Date of Certificate: May 9, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **GE Asset Management Canada Company**

Corporate Access Number: **28788**

Jurisdiction of Corporation: Nova Scotia

Attorney for Service: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Alternate Attorney: n/a

Date of Certificate: May 10, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Viscount Global Fund Corporation**

Corporate Access Number: **28789**

Jurisdiction of Corporation: Ontario

Attorney for Service: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Alternate Attorney: n/a

Date of Certificate: May 15, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Bentley Leathers Inc./Cuirs Bentley Inc.**

Corporate Access Number: **28790**

Jurisdiction of Corporation: Canada

Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
Preston, Lackowicz & Shier
300 - 204 Black Street
Whitehorse, YT Y1A 2M9

Alternate Attorney: n/a

Date of Certificate: May 15, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **ETI Canada Inc.
1411402 Ontario Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **ETI Canada Inc.**

Corporate Access Number: **28791**

Jurisdiction of Amalgamation: Ontario

Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, MacDonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Amalgamation: April 28, 2000

Date of Certificate: May 15, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Travel Guard Group Canada, Inc./Groupe garde Voyage du Canada, Inc.**

Corporate Access Number: **28792**

Jurisdiction of Corporation: New Brunswick

Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, MacDonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney: n/a

Date of Certificate: May 16, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Flint Construction Services Ltd.**

Corporate Access Number: **28794**

Jurisdiction of Corporation: Alberta

Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, MacDonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney: Kenneth A. Oyler

Date of Certificate: May 16, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Loblaws Inc.
722359 Ontario Limited
1226012 Ontario Ltd.
1292711 Ontario Limited
763646 Ontario Limited
789976 Ontario Limited
1127919 Ontario Limited
1216176 Ontario Limited
702320 Ontario Limited
789315 Ontario Inc.
Red Pencil Investments Limited
947661 Ontario Limited**

Name of Amalgamated Corporation: **Loblaws Inc.**

Corporate Access Number: **28796**

Jurisdiction of Amalgamation: Ontario

Attorney for Service: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman &
Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Date of Amalgamation: December 31, 2000

Date of Certificate: May 16, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **3817873 Canada Inc.**
Corporate Access Number: **28798**
Jurisdiction of Corporation: Canada
Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Alternate Attorney: n/a
Date of Certificate: May 17, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Clearnet Inc.**
Corporate Access Number: **28799**
Jurisdiction of Corporation: Canada
Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Alternate Attorney: n/a
Date of Certificate: May 17, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **580287 B.C. Ltd.**
Corporate Access Number: **28800**
Jurisdiction of Corporation: British Columbia
Attorney for Service: Brian L. Morris
202 - 100 Main Street
Whitehorse, YT Y1A 2A8
Alternate Attorney: n/a
Date of Certificate: May 17, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Datek Canada Brokerage Services Inc.**
Corporate Access Number: **28802**
Jurisdiction of Corporation: Canada
Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Alternate Attorney: n/a
Date of Certificate: May 18, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Cancor Rathole Inc.**
Corporate Access Number: **28806**
Jurisdiction of Corporation: British Columbia
Attorney for Service: Murray J. Leitch
300 - 204 Black Street
Whitehorse, YT Y1A 2M9
Alternate Attorney: n/a
Date of Certificate: May 22, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Northern Reclamation Solutions Inc.**
Corporate Access Number: **28810**
Jurisdiction of Corporation: Alberta
Attorney for Service: Rod Snow
Davis & Company
200 - 304 Jarvis Street
Whitehorse, YT Y1A 2H2
Alternate Attorney: n/a
Date of Certificate: May 24, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Echo Ranch Bible Camp**
Corporate Access Number: **28817**
Jurisdiction
of Corporation: Missouri
Attorney for Service: Simon Kragt
Grace Community Church
801 Wheeler Street
Whitehorse, YT Y1A 2P8
Alternate Attorney: n/a
Date of Certificate: May 31, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATE OF REINSTATEMENT/ CERTIFICAT DE RÉTABLISSEMENT DE L'ENREGISTREMENT

A Certificate of Reinstatement has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Millman Insurance Limited**
Corporate Access Number: **23951**
Jurisdiction
of Corporation: Ontario
Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, MacDonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Alternate Attorney: Kenneth A. Oyler
Date of Certificate: May 16, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF REVIVAL/CERTIFICATS DE RECONSTITUTION

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation.

Name of Corporation: **London Gold '98 Ltd.**
Corporate Access Number: **25872**
Registered Office: 117 Jasper Road
Whitehorse, YT Y1A 2Z8
Date of Certificate: February 1, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation.

Name of Corporation: **Global Taxi Services Ltd.**
Corporate Access Number: **25592**
Registered Office: 23 MacDonald Road
Whitehorse, YT Y1A 4L1
Date of Certificate: May 2, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation.

Name of Corporation: **R.H.S. Foodservice Ltd.**
Corporate Access Number: **26479**
Registered Office: 152 Alsek Crescent
Haines Junction, YT Y0B 1L0
Date of Certificate: April 25, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation.

Name of Corporation: **Arctic Timber Products Ltd.**
Corporate Access Number: **25418**
Registered Office: 25B 20 Duke Street
Whitehorse, YT Y1A 4M2
Date of Certificate: May 8, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

WITHDRAWALS/RADIATIONS

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **KPMG Canada Inc.**
Corporate Access Number: **23455**
Date of Ceasing to Carry on Business: April 10, 2001
Date Cessation:
Filed in Yukon: May 1, 2001
Attorney for Service: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: Ontario
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **B.C. Bearing Engineers Limited**
Corporate Access Number: **20136**
Date of Ceasing to Carry on Business: April 27, 2001
Date Cessation:
Filed in Yukon: May 3, 2001
Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Jurisdiction of Incorporation: British Columbia
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **McGregor Construction Ltd.**
 Corporate Access Number: **21404**
 Date of Ceasing to Carry on Business: May 3, 2001
 Date Cessation
 Filed in Yukon: May 15, 2001
 Attorney for Service: Lorne N. Austring
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: Alberta
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Inuvialuit Projects Inc.**
 Corporate Access Number: **27181**
 Date of Ceasing to Carry on Business: May 4, 2001
 Date Cessation
 Filed in Yukon: May 16, 2001
 Attorney for Service: Lorne N. Austring
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: Canada
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CHANGE OF NAME NOTICES/AVIS DE CHANGEMENT DE NOMS

Change of Name Act, Section 12/ Loi sur le changement de nom (article 12)

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Gregory Todd LUTZ**
 Previous Name: **Gregory Todd LOOTS**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 3rd day of May, 2001.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Linda Joann LUTZ**
 Previous Name: **Linda Joanne LOOTS**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 3rd day of May, 2001.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Denys Sturm Christopher PALAHICKY**
 Previous Name: **Denys Sturm Christopher BOUDREAU**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 3rd day of May, 2001.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **William Skeeter Adlar PALAHICKY**
 Previous Name: **William Skeeter Adelar BOUDREAU**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 3rd day of May, 2001.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Benjamin Christopher Harley WRIGHT**
 Previous Name: **Benjamin Christopher Harley BONDARCHUK**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 7th day of May, 2001.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Michael Aaron Wayne
WRIGHT**
Previous Name: **Michael Aaron Wayne
BONDARCHUK**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 7th day of May, 2001.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Elaine Amber TENBORG**
Previous Name: **Amber Elaine CORDEN**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 11th day of May, 2001.

APPOINTMENTS

REGISTRATION
O.I.C. 2001/63 7 May, 2001

EDUCATION ACT

Pursuant to section 317 of the *Education Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Georgette McLeod is appointed as a member of the Teacher Certification Board for a term ending the 30th day of November, 2002.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 7th day of May, 2001.

This notice was also published in the Whitehorse Star on May 25, 2001.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Thresea Marie LEIER**
Previous Name: **Thresea Marie WHITE**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 18th day of May, 2001.

NOMINATIONS

N^o D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/63 7 mai 2001

LOI SUR L'ÉDUCATION

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 317 de la *Loi sur l'éducation*, décrète ce qui suit :

1. Georgette McLeod est nommée membre de la Commission des brevets d'enseignement pour un mandat se terminant le 30 novembre 2002.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 7 mai 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 25 mai 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/64 7 May, 2001

HEALTH ACT

Pursuant to section 35 of the *Health Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Glenis Allen is appointed as a member of the Health and Social Services Council for a three-year term.
2. The appointment of Brunhilde Baiker as a member of the Health and Social Services Council is revoked.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 7th day of May, 2001.

This notice was also published in the Whitehorse Star on May 25, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/65 7 May, 2001

HOUSING CORPORATION ACT

Pursuant to subsection 42(2) of the *Housing Corporation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Rita Jux is appointed to the Haines Junction Housing Association for a two-year term with effect from the 15th day of June, 2001.
2. Marguerite Heming is appointed to the Haines Junction Housing Association for a two-year term with effect from the 16th day of June, 2001.
3. The appointment of Nathan Kalles to the Watson Lake Housing Association is revoked.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 7th day of May, 2001.

This notice was also published in the Whitehorse Star on May 25, 2001.

N^o D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/64 7 mai 2001

LOI SUR LA SANTÉ

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 35 de la *Loi sur la santé*, décrète ce qui suit :

1. Glenis Allen est nommée membre du Conseil des services sociaux et de santé pour un mandat de trois ans.
2. La nomination de Brunhilde Baiker à titre de membre du Conseil des services sociaux et de santé est révoquée.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 7 mai 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 25 mai 2001.

N^o D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/65 7 mai 2001

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 42(2) de la *Loi sur la Société d'habitation*, décrète ce qui suit :

1. Rita Jux est nommée membre de l'Association d'habitation de Haines Junction pour un mandat de deux ans à compter du 15 juin 2001.
2. Marguerite Heming est nommée membre de l'Association d'habitation de Haines Junction pour un mandat de deux ans à compter du 16 juin 2001.
3. La nomination de Nathan Kalles à titre de membre de l'Association d'habitation de Watson Lake est révoquée.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 7 mai 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 25 mai 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/66 7 May, 2001

MARRIAGE ACT

Pursuant to section 24 of the *Marriage Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Sandra Cawley is appointed as an Issuer of Marriage Licences in the Whitehorse area.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 7th day of May, 2001.

This notice was also published in the Whitehorse Star on May 25, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/67 7 May, 2001

PUBLIC HEALTH AND SAFETY ACT

Pursuant to subsections 4(3) and (4) of the *Public Health and Safety Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Patricia Brooks, Fred O'Brien, Todd Pinkess, Lynn Richards and Bruce Stephen are appointed as health officers for a term ending the 9th day of May, 2002.
2. The appointments of Patricia Brooks, Fred O'Brien, Todd Pinkess, Lynn Richards and Bruce Stephen as medical health officers are revoked.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 7th day of May, 2001.

This notice was also published in the Whitehorse Star on May 25, 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/66 7 mai 2001

LOI SUR LE MARIAGE

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 24 de la *Loi sur le mariage*, décrète ce qui suit :

1. Sandra Cawley est nommée délivreur de licences pour la région de Whitehorse.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 7 mai 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 25 mai 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/67 7 mai 2001

LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ PUBLIQUES

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphes 4(3) et (4) de la *Loi sur la santé et la sécurité publiques*, décrète ce qui suit :

1. Patricia Brooks, Fred O'Brien, Todd Pinkess, Lynn Richards et Bruce Stephen sont nommés agents de la santé pour un mandat se terminant le 9 mai 2002.
2. Les nominations de Patricia Brooks, Fred O'Brien, Todd Pinkess, Lynn Richards et de Bruce Stephen à titre de médecins-hygiénistes sont révoquées.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 7 mai 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 25 mai 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/68 7 May, 2001

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to section 12 of the *Public Service Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

BRUCE MCLENNAN

is appointed Deputy Head responsible for the Department of Health and Social Services, to hold office at pleasure from the 13th day of May, 2001, to perform such duties and exercise such powers as may be assigned by the Commissioner in Executive Council or any other Act of the Legislative Assembly of the Yukon Territory.

Given under my hand and the seal of the Yukon Territory, this 7th day of May, 2001.

This notice was also published in the Whitehorse Star on May 25, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/69 7 May, 2001

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to section 12 of the *Public Service Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

WILLIAM OPPEN

is appointed Deputy Head responsible for the Department of Renewable Resources, to hold office at pleasure from the 21st day of October, 2001, to perform such duties and exercise such powers as may be assigned by the Commissioner in Executive Council or any other Act of the Legislative Assembly of the Yukon Territory.

Given under my hand and the seal of the Yukon Territory, this 7th day of May, 2001.

This notice was also published in the Whitehorse Star on May 25, 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/68 7 mai 2001

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 12 de la *Loi sur la fonction publique*, décrète ce qui suit :

BRUCE MCLENNAN

est nommé administrateur général, à titre amovible, à compter du 13 mai 2001, responsable du ministère de la Santé et des Affaires sociales. Il exerce les pouvoirs et fonctions qui lui sont attribués par le commissaire en Conseil exécutif et par toute loi de l'Assemblée législative du territoire du Yukon.

Fait sous mon seing et sous le sceau du territoire du Yukon, ce 7 mai 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 25 mai 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/69 7 mai 2001

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 12 de la *Loi sur la fonction publique*, décrète ce qui suit :

WILLIAM OPPEN

est nommé administrateur général, à titre amovible, à compter du 21 octobre 2001, responsable du ministère Richesses renouvelables. Il exerce les pouvoirs et fonctions qui lui sont attribués par le commissaire en Conseil exécutif et par toute loi de l'Assemblée législative du territoire du Yukon.

Fait sous mon seing et sous le sceau du territoire du Yukon, ce 7 mai 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 25 mai 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/70 7 May, 2001

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to section 12 of the *Public Service Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

WOLF RIEDL

is appointed Deputy Head responsible for the Department of Education, to hold office at pleasure from the 21st day of October, 2001, to perform such duties and exercise such powers as may be assigned by the Commissioner in Executive Council or any other Act of the Legislative Assembly of the Yukon Territory.

Given under my hand and the seal of the Yukon Territory, this 7th day of May, 2001.

This notice was also published in the Whitehorse Star on May 25, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/71 7 May, 2001

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to subsection 5(1) of the *Public Service Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Patricia N. Daws is appointed as the Public Service Commissioner for a term not to exceed five years from the 1st day of July 2003.

Given under my hand and the seal of the Yukon Territory, this 7th day of May, 2001.

This notice was also published in the Whitehorse Star on May 25, 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/70 7 mai 2001

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 12 de la *Loi sur la fonction publique*, décrète ce qui suit :

WOLF RIEDL

est nommé administrateur général, à titre amovible, à compter du 21 octobre 2001, responsable du ministère l'Éducation. Il exerce les pouvoirs et fonctions qui lui sont attribués par le commissaire en Conseil exécutif et par toute loi de l'Assemblée législative du territoire du Yukon.

Fait sous mon seing et sous le sceau du territoire du Yukon, ce 7 mai 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 25 mai 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/71 7 mai 2001

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 5(1) de la *Loi sur la fonction publique*, décrète ce qui suit :

1. Patricia N. Daws est nommé commissaire à la fonction publique pour un mandat maximal de cinq ans à compter du 1er juillet 2003.

Fait sous mon seing et sous le sceau du territoire du Yukon, ce 7 mai 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 25 mai 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/72 7 May, 2001

**YUKON DEVELOPMENT CORPORATION
ACT**

Pursuant to section 7 of the *Yukon Development Corporation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Ed Chambers is appointed as a member of the Yukon Development Corporation Board for a three-year term.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 7th day of May, 2001.

This notice was also published in the Whitehorse Star on May 25, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/75 14 May, 2001

HOUSING CORPORATION ACT

Pursuant to subsection 42(2) of the *Housing Corporation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Aedes Scheer is appointed to the Dawson City Housing Association for a two-year term with effect from the 16th day of June 2001.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 7th day of May, 2001.

This notice was also published in the Whitehorse Star on May 25, 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/72 7 mai 2001

**LOI SUR LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT
DU YUKON**

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 7 de la *Loi sur la Société de développement du Yukon*, décrète ce qui suit :

1. Ed Chambers est nommé membre du conseil d'administration de la Société de développement du Yukon pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 7 mai 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 25 mai 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/75 7 mai 2001

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 42(2) de la *Loi sur la Société d'habitation*, décrète ce qui suit :

1. Aedes Scheer est nommée membre de l'Association d'habitation de Dawson pour un mandat de deux ans à compter du 16 juin 2001.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 7 mai 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 25 mai 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/76 14 May, 2001

PARKS ACT

Pursuant to section 14 of the *Parks Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Erik Val is appointed as the Director of Parks.
2. Erik Val, Pierre Foisy and Richard Gordon are appointed as Park Officers.
3. The appointment James McIntyre as the Director of Parks is revoked.
4. The appointments of James McIntyre, Elizabeth Gordon and Peter Frankish as Park Officers are revoked.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 14th day of May, 2001.

This notice was also published in the Whitehorse Star on May 25, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/78 22 May, 2001

HOSPITAL ACT

Pursuant to subsection 4(1) of the *Hospital Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Fiona Charbonneau is appointed as a member of the Yukon Hospital Corporation Board of Trustees for a three-year term.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 22nd day of May, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/79 28 May, 2001

FOREST PROTECTION ACT

Pursuant to section 3 of the *Forest Protection Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Josef Hanrath is appointed as a Forest Officer.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 28th day of May, 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/76 14 mai 2001

LOI SUR LES PARCS

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 14 de la *Loi sur les parcs*, décrète ce qui suit :

1. Erik Val est nommé directeur des parcs.
2. Erik Val, Pierre Foisy et Richard Gordon sont nommés agents des parcs.
3. La nomination de James McIntyre à titre de directeur des parcs est révoquée.
4. Les nominations de James McIntyre, de Elizabeth Gordon et de Peter Frankish à titre d'agents des parcs sont révoquées.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 14 mai 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 25 mai 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/78 22 mai 2001

LOI SUR LES HÔPITAUX

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 4(1) de la *Loi sur les hôpitaux*, décrète ce qui suit :

1. Fiona Charbonneau est nommée membre du conseil d'administration de la Régie des hôpitaux du Yukon pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 22 mai 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/79 28 mai 2001

LOI SUR LA PROTECTION DES FORÊTS

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la *Loi sur la protection des forêts*, décrète ce qui suit :

1. Josef Hanrath est nommé agent forestier

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 28 mai 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/80 28 May, 2001

LIQUOR ACT

Pursuant to subsections 2(2) and 2(8) of the *Liquor Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Valerie Binder is appointed as a member and the chairperson of the Board of Directors of the Yukon Liquor Corporation to hold office at pleasure with effect from the 16th day of June, 2001 for a three-year term.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 28th day of May, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/81 28 May, 2001

MENTAL HEALTH ACT

Pursuant to section 28 of the *Mental Health Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Debra Katerenchuk is appointed as a member of the Mental Health Review Board for a three-year term.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 28th day of May, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/82 28 May, 2001

MOTOR VEHICLES ACT

Pursuant to subsection 23(1) of the *Motor Vehicles Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Tom Fairman is appointed as the chairperson of the Driver Control Board for a two-year term with effect from the 17th day of June, 2001.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 28th day of May, 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/80 28 mai 2001

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément aux paragraphes 2(2) et 2(8) de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, décrète ce qui suit :

1. Valerie Binder est nommée à titre amovible membre et présidente du conseil d'administration de la Société des alcools du Yukon pour un mandat de trois ans, à partir du 16 juin 2001.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 28 mai 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/81 28 mai 2001

LOI SUR LA SANTÉ MENTALE

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 28 de la *Loi sur la santé mentale*, décrète ce qui suit :

1. Debra Katerenchuk est nommée membre du Conseil de révision en matière de santé mentale pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 28 mai 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/82 28 mai 2001

LOI SUR LES VÉHICULES AUTOMOBILES

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 23(1) de la *Loi sur les véhicules automobiles*, décrète ce qui suit :

1. Tom Fairman est nommé président de la Commission de réglementation des conducteurs pour un mandat de deux ans à compter du 17 juin 2001.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 28 mai 2001.

PROCLAMATIONS

REGISTRATION
O.I.C. 2001/83 28 May, 2001

MOTOR VEHICLES ACT

Pursuant to section 28 of *the An Act to Amend the Motor Vehicles Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Sections 2, 3 and 4 except paragraph 4(2)(c); 6, 7, 8 and 9; 11, 12, 13, 14, 15 and 16; 19, 20, 20.1 and 21; 23, 24, 25, 26 and 27 of *An Act to Amend the Motor Vehicles Act*, assented to on the 14th day of December, 2000 in the Second Session of the Thirtieth Legislative Assembly are hereby proclaimed into force.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 28 day of May, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/84 28 May, 2001

TOBACCO TAX ACT

Pursuant to section 3 of *the An Act to Amend the Tobacco Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. *An Act to Amend the Tobacco Tax Act*, assented to on the 9th day of May, 2001 in the Second Session of the Thirtieth Legislative Assembly is hereby proclaimed into force with effect from the 1st day of June, 2001.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 28 day of May, 2001.

PROCLAMATIONS

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/83 28 mai 2001

LOI SUR LES VÉHICULES AUTOMOBILES

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 28 de la *Loi modifiant la Loi sur les véhicules automobiles*, décrète ce qui suit :

1. Les articles 2, 3 et 4, exception faite de l'alinéa 4(2)c); 6, 7, 8 et 9; 11, 12, 13, 14, 15 et 16; 19, 20, 20.1 et 21; 23, 24, 25, 26 et 27 de la *Loi modifiant la Loi sur les véhicules automobiles*, sanctionnée le 14 décembre 2000 lors de la deuxième session de la trentième législature, sont promulguées et entrent en vigueur.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 28 mai 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/84 28 mai 2001

LOI DE LA TAXE SUR LE TABAC

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la *Loi modifiant la Loi de la taxe sur le tabac*, décrète ce qui suit :

1. La *Loi modifiant la Loi de la taxe sur le tabac*, sanctionnée le 9 mai 2001 lors de la deuxième session de la Trentième législature, entre en vigueur le 1er juin 2001.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 28 mai 2001.

MANAGEMENT BOARD DIRECTIVE/ DIRECTIVE DU CONSEIL DE GESTION

M.B.D. #13/84

Filing Date: 30 May 2001

TITLE OF DIRECTIVE: GOVERNMENT TRAVEL, amendment

Date of Issue: 7 May, 2001

Effective Date: 1 April, 2001

Sheila McCready, Regulations Clerk

Pursuant to section 4 of the *Financial Administration Act*, the meals expense rates set out in Appendix B of Management Board Directive #13/84 are amended per MBM#01-15-03 as follows:

1. Full Days on Travel Status

The amount claimed up to a maximum of:

In YT, NWT	Nunavut	Rest of Canada	Alaska	Rest of USA
\$69.75 Cdn	\$83.40 Cdn	\$59.70 Cdn	\$69.75 US\$	\$59.70 US\$

***Outside Canada & USA as per Treasury Board of Canada Personnel Management Manual Chapter 370 Appendix C plus 25% for incidentals. (These rates may be obtained from the Department of Finance)**

2. Partial Days on Travel Status

The amount claimed up to a maximum of:

	In YT, NWT	Nunavut	Rest of Canada	Alaska	Rest of USA
Breakfast	\$11.70 Cdn	\$12.45 Cdn	\$10.05 Cdn	\$11.70 US\$	\$10.05 US\$
Lunch	\$12.15 Cdn	\$20.20 Cdn	\$10.35 Cdn	\$12.15 US\$	\$10.35 US\$
Dinner	\$34.40 Cdn	\$39.25 Cdn	\$27.80 Cdn	\$34.40 US\$	\$27.80 US\$

***Outside Canada & USA as per Treasury Board of Canada Personnel Management Manual Chapter 370 Appendix C. (These rates may be obtained from the Department of Finance)**

3. Incidental Expenses

In Canada	In USA	Outside Canada & USA
\$11.50 Cdn	\$11.50 US\$	*25% of daily meal total, as set out in the Treasury Board of Canada Personnel Management Manual, Chapter 370, Appendix C

4. Distance Allowance for Private Vehicle

48.5 cents per kilometre.

***These rates may be obtained from the Department of Finance.**

PART II

REGULATION

REGISTRATION
O.I.C. 2001/73 14 May, 2001

APPRENTICE TRAINING ACT

Pursuant to section 9 of the *Apprentice Training Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The annexed *Regulation to Amend the Apprentice Training and Tradesmen's Qualifications Regulations* is hereby made.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 14th day of May, 2001.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

This notice was also published in the Whitehorse Star on May 25, 2001.

PARTIE II

RÈGLEMENT

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/73 14 mai 2001

LOI SUR L'APPRENTISSAGE

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 9 de la *Loi sur l'apprentissage*, décrète ce qui suit :

1. Est établi le *Règlement modifiant le Règlement sur l'apprentissage et les corps de métier* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 14 mai 2001.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 25 mai 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/74 14 May, 2001

HEALTH ACT

Pursuant to section 46 of the *Health Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The attached *Regulation to Amend the Children's Drug and Optical Program Regulation* is hereby made.
2. This Order shall be deemed to have come into force on the 1st day of April, 2001.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 14th day of May, 2001.

REGULATION TO AMEND THE CHILDREN'S DRUG AND OPTICAL PROGRAM REGULATION

1. This Regulation amends the Children's Drug and Optical Program Regulation.
2. Paragraph 4(b) of the Regulation is amended by adding the following
"antifungal medications
pre-natal vitamins
wart treatments
single entity minerals and vitamins, including calcium and iron;"
3. Paragraph 4(d) of the Regulation is amended by striking out the expression "150" and substituting for it the expression "200".
4. Section 4 of the Regulation is amended by adding the following subsection
"(2) The director may authorize payment of other medications or supplies that may be required to maintain a child's good health if they are prescribed by a physician or nurse."

This notice was also published in the Whitehorse Star on May 25, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/77 22 May, 2001

EDUCATION ACT

Pursuant to section 93 of the *Education Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The hours for polling at the Yukon Francophone School Board general election to be held on October 1, 2001 shall be from three o'clock in the afternoon to eight o'clock in the afternoon.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 22 day of May, 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/74 14 mai 2001

LOI SUR LA SANTÉ

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 9 de la *Loi sur l'apprentissage*, décrète ce qui suit :

1. Est établi le *Règlement modifiant le Règlement sur les prestations pour les soins de la vue et les médicaments prescrits aux enfants* paraissant en annexe.
2. Le présent décret est réputé être entré en vigueur le 1er avril 2001.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 14 mai 2001.

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR LES PRESTATIONS POUR LES SOINS DE LA VUE ET LES MÉDICAMENTS PRESCRITS AUX ENFANTS

1. Le présent règlement modifie le *Règlement sur les prestations pour les soins de la vue et les médicaments prescrits aux enfants*.
2. L'alinéa 4b) du même règlement est modifié par adjonction de ce qui suit :
«médicaments antifongiques
vitamines prénatales
traitements de verrues
vitamines et minéraux mono-substance, y compris le calcium et le fer;».
3. L'alinéa 4d) du même règlement est modifié par abrogation de l'expression «150 \$» et son remplacement par l'expression « 200 \$ ».
4. L'article 4 du même règlement est modifié par adjonction de ce qui suit :
« (2) Le directeur peut autoriser le paiement d'autres médicaments ou articles qui pourraient être nécessaires à l'entretien de la santé d'un enfant, si ceux-ci sont prescrits par un médecin ou une infirmière. »

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 25 mai 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/77 22 mai 2001

LOI SUR L'ÉDUCATION

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 93 de la *Loi sur l'éducation*, décrète ce qui suit :

1. Les heures de scrutin lors de l'élection générale de la Commission scolaire francophone du Yukon du 1er octobre 2001 sont de 15 heures à 20 heures.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 22 mai 2001.

MINISTERIAL ORDER

REGISTRATION
M.O. 2001/05 11 May, 2001

EDUCATION ACT

Pursuant to section 46 of the *Education Act*, the Minister of Education orders as follows:

1. The school year 2001-2002 for secondary schools in Whitehorse, is established according to Schedule A.
2. The school year 2001-2002 for all elementary schools in Whitehorse is established according to Schedule B.
3. The school year 2001-2002 for Golden Horn Elementary School in Golden Horn subdivision is established according to Schedule C.
4. The school year 2001-2002 for Beaver Creek School in Beaver Creek is established according to Schedule D.
5. The school year 2001-2002 for Del Van Gorder School in Faro is established according to Schedule E.
6. The school year 2001-2002 for Kluane Lake School in Destruction Bay is established according to Schedule F.
7. The school year 2001-2002 for St. Elias Community School in Haines Junction is established according to Schedule G.
8. The school year 2001-2002 for Tantalus School in Carmacks is established according to Schedule H.
9. The school year 2001-2002 for Eliza Van Bibber School in Pelly Crossing is established according to Schedule I.
10. The school year 2001-2002 for Robert Service School in Dawson City is established according to Schedule J.
11. The school year 2001-2002 for Teslin School in Teslin is established according to Schedule K.
12. The school year 2001-2002 for Watson Lake Secondary School and Johnson Elementary School in Watson Lake is established according to Schedule L.
13. The school year 2001-2002 for Chief Zzeh Gittlit School in Old Crow is established according to Schedule M.
14. The school year 2001-2002 for J.V. Clark School in Mayo is established according to Schedule N.
15. The school year 2001-2002 for Carcross Community School in Carcross is established according to Schedule O.
16. The school year 2001-2002 for Ross River School in Ross River is established according to Schedule P.

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL

N° D'ENREGISTREMENT
ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2001/05 11 mai 2001

LOI SUR L'ÉDUCATION

Le ministre de l'Éducation, conformément à l'article 46 de la *Loi sur l'éducation*, arrête ce qui suit :

1. Le calendrier scolaire 2001-2002 pour les écoles secondaires situées à Whitehorse est établi à l'annexe A.
2. Le calendrier scolaire 2001-2002 pour les écoles primaires situées à Whitehorse est établi à l'Annexe B.
3. Le calendrier scolaire 2001-2002 de l'école primaire de Golden Horn, située dans le lotissement Golden Horn, est établi à l'annexe C.
4. Le calendrier scolaire 2001-2002 pour l'école Beaver Creek, située à Beaver Creek, est établi à l'Annexe D.
5. Le calendrier scolaire 2001-2002 pour l'école Del-Van-Gorder, située à Faro, est établi à l'Annexe E.
6. Le calendrier scolaire 2001-2002 pour l'école Kluane-Lake, située à Destruction Bay, est établi à l'Annexe F.
7. Le calendrier scolaire 2001-2002 pour l'école communautaire St-Elias, située à Haines Junction, est établi à l'Annexe G.
8. Le calendrier scolaire 2001-2002 pour l'école Tantalus, située à Carmacks, est établi à l'Annexe H.
9. Le calendrier scolaire 2001-2002 pour l'école Eliza-Van-Bibber, située à Pelly Crossing, est établi à l'Annexe I.
10. Le calendrier scolaire 2001-2002 pour l'école Robert-Service, située à Dawson City, est établi à l'Annexe J.
11. Le calendrier scolaire 2001-2002 pour l'école Teslin, située à Teslin, est fixé à l'Annexe K.
12. Le calendrier scolaire 2001-2002 pour l'école secondaire de Watson Lake et l'école primaire Johnson, situées à Watson Lake, est établi à l'Annexe L.
13. Le calendrier scolaire 2001-2002 pour l'école Chief-Zzeh-Gittlit, située à Old Crow, est établi à l'Annexe M.
14. Le calendrier scolaire 2001-2002 pour l'école J.-V.-Clark, située à Mayo, est établi à l'Annexe N.
15. Le calendrier scolaire 2001-2002 pour l'école communautaire Carcross, est établi à l'Annexe O.
16. Le calendrier scolaire 2001-2002 pour l'école de Ross River, située à Ross River, est établi à l'Annexe P.

- 17. Ministerial Order 2000/05 establishing the school calendars for the 2000-2001 school year is revoked.
- 18. This order shall come into effect on August 13, 2001.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory this 9 day of May, 2001.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

This notice was also published in the Whitehorse Star on May 25, 2001.

- 17. L'arrêté ministériel 2000/05 établissant les calendriers scolaires 2000-2001 est abrogé.
- 18. Le présent arrêté entre en vigueur le 13 août 2001.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 9 mai 2001.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 25 mai 2001.

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II, excluding index	\$65.00
Single issues, Parts I and II	\$6.00
Consolidating annual index to the 31st day of December	\$12.00

(Add 7% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

La Gazette du Yukon est publiée le 15^{ème} jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,00 \$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants :

L'abonnement annuel aux Parties I et II, excluant l'index	65,00 \$
Un fascicule, Parties I et II	6,00 \$
Index annuel compilé au 31 décembre	12,00 \$

(Veuillez ajouter 7% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

